

## Porównanie tłumaczeń Izajasza 37:36

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                                |
|----------|-------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | I wyszedł anioł Pana, i uderzył* w obozie asyryjskim sto osiemdziesiąt pięć tysięcy ludzi.** I gdy wstali wcześnie rano, oto wszyscy oni byli trupami – byli martwi. <sup>1)2)</sup> |

---

<sup>1)</sup> uderzył, וַיִּכֶּה (wajjake h), wg 1QIsa a : וַיִּךְ (apokopowane).

<sup>2)</sup> Sancheryb podaje, że zabrał z Judy 200.150 ludzi (<x>290 37:36</x>L.).